

TOURISM SCOPE

2018. Vol. **41**
ISSN 1739-5089

The Official Magazine of the Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities



Tsunoshima-ohashi Bridge, Shimonoseki City, Japan



14TH INTERNATIONAL TRAVEL EXPO

6 – 8 SEPTEMBER 2018
SAIGON EXHIBITION & CONVENTION CENTER
HO CHI MINH CITY, VIETNAM

Your Gateway to Tourism in Asia



- ORGANISED BY**
- Vietnam National Administration of Tourism
 - Ho Chi Minh City Department of Tourism
 - VINEXAD Trade Fair & Advertising JSC
 - Informa Exhibitions

- SUPPORTED BY**
- Ministry of Tourism, Cambodia
 - Ministry of Information, Culture and Tourism, Lao PDR
 - Ministry of Hotels & Tourism, Myanmar
 - Ministry of Tourism and Sports; Kingdom of Thailand

- ENDORSED BY**
- Ministry of Culture, Sports & Tourism, Vietnam
 - People's Committee of Ho Chi Minh City



www.itehcmc.com

International.Travel.Expo ITE.HCMC

Contents



02 Special Theme

度过完美假期的首选地
太平市 (Taiping)



06 City Inside

活力与悠闲并存的城市
胡志明城市之旅



10 Focus On

两种方式尽享全州之旅

14 Concept Travel

世界六大浮潜胜地

18 TPO People

日本下关市市长, 前田晋太郎
讲述环抱关门海峡的下关市的魅力



20 TPO News

22 Festival Calendar

Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities

亚太城市旅游振兴机构 (TPO) 是亚太地区的城市网络中心机构, 是一个以发展旅游业为目的的国际旅游组织。为搞活旅游产业, TPO通过交换会员城市间的旅游业信息, 积极开展旅游商品开发、共同营销、旅游领域的教育及人才培养等项目。截至2018年5月, TPO已拥有86座城市的政府及45个民间团体会员。其中, 民间团体会员由旅游产业的相关协会、研究机构、旅游景区营销机构 (DMO) 等组成。目前, TPO正全力以赴朝着可持续发展的方向积极推动亚太地区旅游业的发展。



Tourism Promotion Organization
for Asia Pacific Cities

度过完美假期的首选地 太平市 Taiping

马来西亚是一个充满魔力的旅行地，即使有从没去过的人，但是绝对没有只去过一次的人。为了从源头上感受这种魔力，我选择了太平市作为夏季度假地。太平市是一个在旅行手册上都难以找到的地方，这里有着保存完好的原始自然环境和历史遗迹，让人流连忘返。结束旅程回国后，在被问道这次旅行怎么样时，我认真地回想了一下。马来西亚是一个难以用几句话来形容的国家，为了寻找到这个问题的答案，必须再次踏上马来西亚的土地。

编辑 高雅拉 图片 李孝先(自由摄影师)



太平市旅游信息

位置 是位于马来西亚霹靂州西部的城市。位于距马来半岛西南部，保西北部48km处。 **面积** 186.5km² **人口** 191,104人 **气候** 是全年高温潮湿的热带雨林气候，年均气温27度。雨季为10月至2月，极其炎热、潮湿，经常下雨。 **概况** 在19世纪时曾是锡矿田，也是霹靂州(Perak)的首府，马来半岛西部的干线公路和铁路由此穿过，是一座商业之都。位于距海边低洼湿地约20km的内陆地区，背靠山(1448m)。过去因近打谷的锡矿田，曾繁华一时。

隐藏在马来西亚的宝石—— 太平市

太平市的名字“意为永远的和平城市”，无论何时，美丽的大自然和善良纯朴的村民都热情欢迎着游客们的到来。19世纪时，这里既是锡矿田，也是英军的殖民地，是一座有过辉煌，也经历过伤痛的城市。太平市的多面性让这座城市散发出无穷的吸引力。



位于高地的度假地 太平山 Bukit Larut

高1035m，是太平市最高的高原。1884年，英国人威廉·爱德华·麦士威(William Edward Maxwell)发现了这个有着得天独厚的自然风光的地方，不仅在此修建了步行道，还在山顶建成了一座度假村，从而让这里声名远扬。这也是太平山曾被称为“麦斯威尔山(Maxwell Hill)”的原因所在。太平山度假村位于海拔1250m处，是马来西亚历史最悠久的山顶宾馆。入口到山顶的距离约为13km。富有冒险精神的游客可选择徒步走上山顶，但是最好还是乘坐入口处为游客准备的路虎车。这样不仅可感受乘坐越野车驰骋的乐趣，还能避免因马来西亚特有的高温潮湿气候，引发的身体疲倦。虽然上山的道路颠簸不平，但是到达山顶的那一刻，美丽祥和的草原风光豁然映入眼帘，一下子就能让您忘却旅途中的艰难险阻。脚下是披着一件绿色外衣的太平山，天气晴朗时，还能眺望到远处的海岸线。

地址 Pegawai Penjaga Bukit Larut, Perak, 34000 Taiping



野生动物的乐园 太平市动物园 Zoo Taiping

是马来西亚第一座动物园。提起“太平市”，首先就会在脑海中浮现这座动物园。动物园占地面积约为14万m²，地域辽阔。这座动物园最受关注的当属其不让动物感受到压力的第一经营方针。不同于其他动物园，这里不举行任何动物表演。这是因为动物园方认为，动物在受训过程中，最易感受到压力。动物生活区域完全还原了野生环境。在“大草原”区，给人一种仿佛置身于真正大草原的感觉，长颈鹿、斑马、鸵鸟等悠闲地生活在一起。园区内最大限度减少栅栏、罗网和玻璃墙等的使用或降低高度，从而拉近了人与动物之间的距离。因而与其说人们到这里观赏动物，不如说是与动物一起玩耍。这里栖息着马来亚虎和猩猩等150余种当地及亚洲、非洲动物和鸟类。动物园占地辽阔，为方便游人游览，还备有游览车。虽然漫步于园区内也别有一番趣味，但是天气炎热时，最好还是乘车游览。这里靠近城区，交通十分便利。

地址 Jalan Taman Tasik Taiping, 34000 Taiping, Negeri Perak



全面了解马来西亚的历史 霹靂州立博物馆 Perak Museum

成立于1883年，是马来西亚历史最悠久的博物馆。这里展出着曾居住于霹靂州的英国人劳氏(Hugh Low)的收藏品以及霹靂州和马来西亚的艺术品、文物与动物标本等。展出空间由自然陈列室、文化陈列室、原住民陈列室和户外展区等四个部分组成。在自然陈列室，可观赏到大象和老虎等栖息在霹靂丛林中的动物标本。在文化陈列室内，展出内容涵盖了马来西亚特产手工艺品的种类、历史和发展过程。来到这里，绝对不要错过霹靂州的代表性商品——竹制手工艺品。走进原住民陈列室，可对马来西亚的少数民族“原住民(Orang Asli)”有比较全面的了解。从他们的身体特征、生活方式到主要使用的纹样独特的面具等，都一一在此展示。博物馆后侧是霹靂博物馆的户外展区。这里展示着上世纪20年代~70年代风靡全世界的老爷车、19世纪的蒸汽火车和马来西亚空军喷气式战斗机，让游人生动地感受历史的魅力。

地址 Jalan Taming Sari, 34000 Taiping, Negeri Perak

全身心投入到太平市的怀抱中

太平市有着最洁净的自然环境，来到这里能享受到在一般城市难以获得的众多快乐。您可以在没有铺盖沥青，凹凸不平的道路上乘坐四轮越野车驰骋；也可以在被茂密树木覆盖的峭壁上，悬挂一条绳子，向下攀爬等，这些平时很难接触到的娱乐项目必将为您带去难忘的回忆。



乘坐四轮越野车奔驰

ATV Adventure Park Larut

行驶在太平市内，路过动物园后再前行一小段路程，ATV主题公园就会映入眼帘。虽然在韩国或其他很多地方都能体验到ATV，但是这里稍有不同。这里没有专为ATV铺设的道路，所有路线都是在野生的自然环境中驰骋。游人可行驶在山道上，奔驰在郁郁葱葱的树林间，也可在流淌着溪水的溪谷上方穿过。虽然跑完全程后，全身都会被汗水和溪水浸透，但是这种奔驰的快乐让人意犹未尽，欲罢不能。

地址 Lot 3644, Pejabat Rekreasi, Jalan Bukit Larut, 34000 Taiping, Negeri Perak



SPECIAL THEME



马来西亚的广播体操 Taiping Lake Garden

湖花园是马来西亚首屈一指的美丽公园。锡采掘场如今已化身为面积辽阔的休息空间，并成为深受太平市民和游客们喜爱的好去处。巨大的雨豆树林枝繁叶茂、郁郁葱葱，湖泊周围铺有完善的步道，非常适合散步。太平市的市民们每天早上都会聚集于此，在宽敞的草坪上，做着类似韩国广播体操的运动。游客们也不妨悄悄来到当地人中间，与他们一起做体操吧！虽然动作十分简单，但是不知不觉间就会汗流浹背。

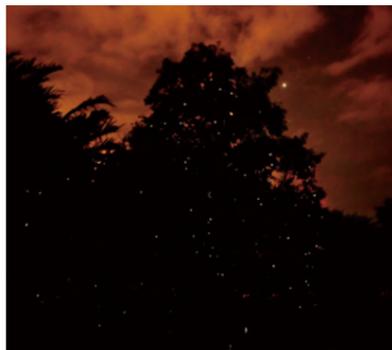
地址 Jalan Pekelling, Taman Tasik Taiping, 34000 Taiping, Negeri Perak



畅游夜市，品尝美食 Bazar Cross Street

每逢周末，太平市的市民们都会聚集到Bazar十字街，因为这里有一座沿街而设的大型夜市，就连机动车道都被拥挤的人群占满。在路边摊位能品尝到深受当地人喜爱的街边小吃，在按摩店可体验脚底按摩，在海娜手绘店还可在身体任何部位画上喜欢的纹样等，各式各样的摊位挤满整条街道，迎接八方来客求。在中央广场，还能欣赏到街头表演，歌手与游客共享欢乐的场景让人印象十分深刻。

地址 Jalan Alang Ahmad, 34000 Taiping, Negeri Perak



观赏萤火虫 Kampung Dew Fireflies

到东南亚旅行，最不可或缺的一项活动就是观赏萤火虫。在太平市，也能尽享观赏萤火虫的乐趣。横穿太平市中心的双溪河是观赏萤火虫的绝佳景点。河两岸生长着萤火虫喜欢的红树林，景色美不胜收，任何地方都难以企及。夜幕降临后，乘坐位于河边码头的小船，在河上行驶约1个小时左右，成群的萤火虫在空中飞舞，星星点点的亮光宛如装饰在圣诞树上的彩灯般，形成无与伦比的美丽景象，让人丝毫感受不到时间的流逝。

地址 1, Kampung Dew, 34400 Simpang Empat Semangol, Negeri Perak

SPECIAL THEME

像当地人那样尽享本土美食

Pusat Hiburan larut matang

在一座大型建筑的1层，云集着众多面积不大的本土美食餐厅，这里就是太平市式的美食广场。从面条店，到沙冰店、网卷饼店、咖啡店等应有尽有。来到这里，无论是就餐、品尝甜点，还是喝茶，都能满足您的需求。与普通餐厅相比，价格更低廉，因物美价廉，深受当地人的欢迎。虽然从一大早开始，整个宽敞的空间就挤满人群，但是几乎看不到外国人的身影。如果想像太平市民那样，一早就开始活动，推荐大家到这里来。

地址 Jalan Chung Thye Phin, 34000 Taiping, Negeri Perak
营业时间 每家店均不同 价格 面条 4-6令吉, 网卷饼 1-3令吉



鲜辣的汤汁堪称一绝 Makteh mee banjir udang

是位于红树林附近的海鲜面条店。餐厅的代表菜式为虾面。点好菜后，一碗装满大虾的面条就会被端到食客面前，看上去就让人胃口大开。鲜辣的口感，配上海鲜特有的鲜香，萦绕在舌尖，让人欲罢不能，就连韩国人也十分喜欢。喝上一口汤汁，自然而然地就想搭配米饭食用。在这里点上一碗米饭，还可添加各种蔬菜，制作成简单的炒饭，再搭配汤汁食用，堪称一绝。

地址 Tebok Matang, 34750 Matang, Negeri Perak
营业时间 10:00-22:00
价格 虾面 15令吉



马来西亚式沙冰 si san ice stall

马来西亚一年四季都十分炎热，因此来到这里旅行，不可或缺的就是香甜爽口的冰点。而沙冰绝对是其中的首选。si san ice stall是一家路边摊式的沙冰店，位于街道中央。在这里能够品尝到来东南亚，绝对不可错过的芒果沙冰和马来西亚式的红豆冰Ice Kajang (ABC)。Ice Kajang是在磨得极细的冰上放入甜红豆、玉米、果冻、坚果等，再倒上满满的炼乳和糖浆，与沙冰完美融合在一起，口感极佳。

地址 Jalan Panggung Wayang, 34000 Taiping, Negeri Perak 价格 芒果沙冰 4令吉, ABC 4令吉 营业时间 07:00-17:00



经过时间验证的太平市美食店

太平市不仅是一座旅游名城，这里还有着许多历史悠久的餐厅。虽然起初因为破旧的外观有些踌躇不前，但只要美食一入口，就会毫不犹豫地坐下，开始大快朵颐。这里的美食极受韩国人喜欢，价格也十分低廉。



马来西亚的传统美食 Kuey tiau Doli

拥有40年的历史，是来太平市旅行一定要光顾的知名餐厅。这家餐厅将马来西亚的美食进行了中国式演绎，美味可口，深受当地人的喜爱。代表菜式是Kuey tiau炒面。“甜咸”口味的酱料，在翻炒中完全融入面中。烤得酥脆的鸡肉和米饭、微咸的酱料、甜辣的酱料、香气扑鼻的汤汁组成一份套餐的Nasi Ayam也深受食客们的欢迎。每逢周末，店内都是一派人山人海的景象，需要排队才能品尝到美食，因此最好是平时来此光顾。

地址 5, Regat Tasik, Medan Taiping, 34000 Taiping, Negeri Perak
电话 +60-16-553-8026 营业时间 11:30-23:00 价格 Kuey tiau炒面 8令吉



活力与悠闲并存的城市

胡志明城市之旅

胡志明市是越南最大的城市。炙热的阳光照射在纯白的法式建筑上。位于市中心各处的公园里，挤满了享受中午闲暇乐趣的市民。满街的摩托车轰鸣声24小时响个不停。在最新式的高楼大厦之间，穿着越南旗袍奥黛(Ao Dai)的女人们面带着微笑擦肩而过。异国风情与平凡的日常生活交相辉映，这便是闻名天下的胡志明市。

编辑 高雅罗 图片 李效善(自由摄影师)



胡志明市旅游信息

地理位置 越南南部 **面积** 2095km² **人口** 7,396,446(2010年) **气候** 热带季风气候。最低温度为25℃，最高温度为40℃。5月~11月是雨季，12月~4月为旱季。 **概况** 是越南经济的中心。现有13个区，并增加开发了6个区，被定为城市扩建地区。此外，将城市分为古芝(Cu Chi)、芽皮(Nha Be)等工业区、芹耶(Can Gio)红树林-同奈(Dong Nai)河等生态旅游区、古芝-芹耶等农业生态保护区、农村居住区以及自然保护区等进行开发。



胡志明市的象征 人民委员会大厅 Uy Ban Nhan Dan Thanh Pho

这是一座建于19世纪的建筑，被誉为“东方巴黎”。这座充满厚重华丽之感的法式大楼就是胡志明市人民委员会大厅。始建于1902年，1908年完工，因是政府机构，所以内部不对外开放。外墙为淡淡的柠檬黄色，上面镶有白色大理石雕像和柱子，并建有左右对称的回廊等，整座建筑精致华美，堪称19世纪建筑的巅峰之作。夜幕降临，华灯初上后，形成了与白天全然不同的景观。虽然原则上这里禁止拍照，但是在稍远一点的地方，还是可以的。

地址 Số 86 Lê Thánh Tôn, Bến Nghé, Quận 1, Hồ Chí Minh 71021 **电话** +84-28-3829-6052
开放时间 07:30-17:00, 周末闭馆 **官网** hochiminhcity.gov.vn



越南独立的历史性场所 统一宫 Reunification Palace

在法国殖民统治时期曾是法国总督官邸，到了南越政权时代成为总统官邸。1975年4月30日，北越军队的坦克攻入这里，整座府邸被越南共和国政府攻占，从而成为一座极具历史意义的宫殿。这里是有助于了解越南现代史的胡志明市代表性景点，来访游客络绎不绝。至今，这里仍在举行政府的重要会议及活动。越战时期曾作为作战指挥室的地下房间也是不容错过的一大看点。

地址 135 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Bến Thành, Quận 1, Hồ Chí Minh 700000 **电话** +84-28-3822-3652
开放时间 07:30-23:00 **门票** 4万越南盾 **官网** dinhdoclap.gov.vn



漂亮的法式教堂 圣母大教堂 Nha Tho Duc Ba

是始建于1877年，1883年竣工的天主教堂。建于法国殖民统治时期，最大的特点是所有建材都是从法国直接空运而来。是建于19世纪的典型新罗马式建筑，两座高耸的尖塔和广场上的圣母玛丽亚像尤为醒目。据说圣母玛丽亚像的眼中会流泪，因而吸引了全世界的关注。但是这里散发着浓郁的景区气息，游客过多，很难感受到教堂独有的神圣感。

地址 Bến Nghé, Ho Chi Minh City



越南最大的邮局 中央邮局 Buu Dien Trung Tam Thanh Pho

位于圣母大教堂的右侧，是越南最大的邮局。以法式风格建造而成的建筑物外观显得格外雄伟壮观。这里不但提供邮寄和国际电话服务，还销售着邮票和明信片。步入大楼内部，首先映入眼帘的是与欧洲火车站相似的高大拱形穹顶，中央整面墙上悬挂着越南的英雄胡志明的巨幅照片。

地址 Số 125 Công xã Paris, Bến Nghé, Quận 1, Hồ Chí Minh 710009
电话 +84-28-3822-1677 **开放时间** 07:00-19:00, 周日 08:00-18:00
官网 hcmpost.vn



不可或缺的讨价还价，胡志明市的生活百态

滨城市场 Cho Ben Tanh

滨城市场是胡志明市规模最大的市场，这里汇聚了有关越南的所有商品，应有尽有，令人眼花缭乱。在狭窄的道路间分布着4000多家商店，销售着服装、鞋子、包、食品、花、餐具等各类商品。来到这里还能买到很多心仪的纪念品，但是当地商人会对陌生的游客坐地起价，所以一定要讨价还价一番才可以。晚上7点起，楼内的商店纷纷结束营业，来到街上摆起夜市。街道上挤满了销售越南小吃的各种路边摊和地摊，整个街道都变得沸腾起来。每家店铺的关店时间都不尽相同，通常营业到晚11点。

来访路线 从胡志明市大剧院步行约10分钟即到



越南战争的历史 战争博物馆 War Remnants Museum

如果对博物馆不感兴趣，就会觉得枯燥无趣。但是胡志明市战争遗迹博物馆绝对是不容错过的地方。战争博物馆建于越南战争时期美军情报部大楼的所在地，建立的目的是记载战争历史，祈愿和平。越南战争时期的惨烈景象被134位来自不同国家的摄影记者用照相机记录下来。博物馆里展出着战争时曾使用过的坦克和战斗机、导弹等武器以及战争资料，并以模型再现了当时的情景。

地址 28 Võ Văn Tần, Phường 6, Quận 3, Hồ Chí Minh 700000
电话 84-8-3930-6325 **开放时间** 07:30~18:00 **门票** 1.5万越南盾
官网 baotangchungtichchientranh.vn



越南蓝瓶咖啡 共咖啡 Cộng Cà Phê

兴起于河内，并逐渐蔓延至胡志明和岘港等越南中南部的城市，是发展势头迅猛的本土特销咖啡馆。“共(Cộng)”意为“共同或公共”，让人不由得联想到“越共”。实际上，这座咖啡馆的主题就是共产党员。从咖啡馆的内部装潢到工作人员的着装以及销售的其他商品，都充斥着浓郁的共产主义特色。这里最受欢迎的饮品为椰香咖啡。这是一种将咖啡倒入椰香斯慕昔内制成的饮品。用吸管喝上一大口，咖啡的苦味和椰香斯慕昔的香甜完美融合在一起，让人欲罢不能。就连不喝咖啡的人来到胡志明市，也会每天都喝一杯。

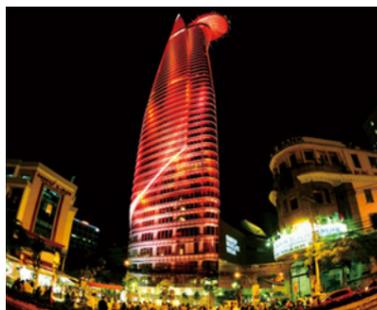
地址 2 Mạc Thị Bưởi, Bến Nghé, Quận 1, Hồ Chí Minh
电话 +84-91-181-11-63 **营业时间** 07:00~23:00
价格 椰香斯慕昔·椰香可斯慕昔6.5万越南盾 **官网** www.congcaphes.com

从塔上俯瞰胡志明市内风景

西贡空中平台 Saigon Skydeck

建于2010年的金融塔(Bitexco Financial Tower)高267m,共有68层。最著名的当属位于52层墙面上的直升机停机坪。胡志明市市民和游客们喜欢到这里鸟瞰整个胡志明市的风景。搭乘每秒钟上升7m的电梯，来到49楼，这里有着可360度欣赏美景，将胡志明市的景色尽收眼底的西贡空中平台。

地址 36 Hồ Tùng Mậu, Bến Nghé, Quận 1, Hồ Chí Minh
电话 84-839156-156
开放时间 周日~周四 09:30~21:30, 周五·周六 10:00~22:00
门票 成人 20万越南盾, 儿童 13万越南盾
官网 www.saigonskydeck.com



胡志明近郊之旅，记录了越南战争的解放战线

古芝 Cu Chi

古芝位于距胡志明市中心街道西北方40km处，这里生长着大片橡胶树等树木，茂密的树林一望无际，充满安静祥和之感。在爆发越南战争的上世纪60年代，越共战士们在这片广阔的土地上挖掘出了结构复杂的地道以抵抗美军，从而使这里成为著名的战场。如今，地道中已有两片区域对外开放。位于胡志明市西侧约70km处的边定(Ben Duoc)是游人主要参观游览的地区。这条地道全长超过250km，分为4层，建有战壕、营房、作战总部、厨房和医院设施。如今，地道的一部分已面向游人开放，感到好奇的话，不妨进入地道参观。这里还建有实弹射击场，震耳欲聋的枪声整日回荡，给人一种仿佛置身于越战战场上的感觉。实弹射击的价格为每发子弹US\$ 1。

地址 TL15, Phú Hiệp, Hồ Chí Minh, 733814 **电话** +84-28-3794-8830
开放时间 07:00~17:00 **官网** diadaocuchi.com.vn



两种方式尽享 全州之旅

全州曾是后百济的首都，朝鲜时代是全罗监营的所在地。与其他城市相比，韩国的传统文化在这里得到了最好的保存与传承。让我们走进全州，感受这座城市不同面貌。如果您喜欢散步，可以在客里团路上度过悠闲的时光；如果您喜欢在阳光下享用美味的野餐，不妨到外城，来一场兜风之旅。

编辑 沈敏儿 图片 李根秀(自由摄影师)



全州旅游信息

位置 位于韩国全罗北道中部的城市 **面积** 206.22km² **人口** 651,990人(2014年统计数据) **气候** 属于南部大陆型气候，冬季受西伯利亚高压的影响，盛行西北风。春季，在移动高压的影响下，盛行西风。夏季受北太平洋高压的影响，盛行东南风。年均气温为12.9℃，1月的平均气温为-0.6℃，8月的平均气温为26.1℃。年均降水量为1,286mm。 **概要** 是全罗北道政治、教育和文化的中心，也是道政府所在地。全罗北道作为典型的分界线，将芦岭山脉分为东部山岳地区和西部平原地区，全州位于山地与湖南平原的交界处。

Type 1. 兜风之旅

只需乘车离开市区，就能呼吸到大自然的气息。全州动物园、坐拥一湖池水的全州德津公园以及扭转了废弃工厂清冷形象的八福艺术工厂等，都是深受恋人们喜爱的好去处。



樱花飞舞，充满浪漫气息的动物园

全州动物园

距德津公园不远处，有一座被樱花环绕的动物园，这里就是1978年6月开馆的全州动物园，也是唯一一座饲养着老虎、狮子、长颈鹿、河马、野牛、长角牛、骆驼、黑猩猩等各类动物的地方动物园。现在，包括珍稀动物半月黑熊、斑马和美洲豹等在内的103种610余只动物生活在这里。到了白色樱花盛开的春季，动物园内到处都是一片人山人海的景象。这里生长着350余棵日本晚樱，形成了一个美丽的樱花隧道。恋人们手牵手漫步在1.5km长的樱花路上，不时露出笑容。而最受游人欢迎的当属生活着4只狼的“狼之森”。这里不设屋顶，形成了极为贴近狼原本栖息环境的自然状态。狼在大树下挖洞做窝，在洞内休息，平时很难见到它们的身影，必须要睁大双眼，仔细寻找才行。

地址 全北全州市德津区声音路68 **电话** +82-63-281-6759
开放时间 3~10月 09:00~18:00, 11~2月 09:00~17:00, 水族馆 09:00~17:30
门票 成人 1300韩元，青少年 600韩元，儿童 400韩元 **官网** <http://zoo.jeonju.go.kr>



全州最大的自然公园 全州德津公园

穿过作为正门的莲池门，一座身穿美丽韩服的女性造型物首先映入眼帘。全州德津公园的知名景点当属横贯德津湖的莲花桥。这座桥全长260m，宽1.2m，高16m，是内陆最长的悬索桥。穿过摇摇摆摆的悬索桥，来到位于中心的“莲花亭”，这是一座三层高的亭子，每层都能看到醉欲迷人眼的湖景，是眺望风景的好去处。每年7月，这里都会举办“全州荷花文化节”，来自全国各地的游人蜂拥至此，竞相观赏荷花。漫步在曲线形的湖堤上，如同在荷中穿行，人倚花姿，花映人面，花人两相恋。满湖翠影，朵朵荷花将莲池亭环绕其中，吸引游人驻足观看。在4万余m²的湖中，生长着约100万株荷花，放眼望去，满湖的荷花争相斗艳，蔚为壮观。4月3日至10月31日，来到这里还能欣赏到精彩的音乐喷泉。

地址 全北全州市德津区德津洞2街1314-4 **电话** +82-63-239-2607 **门票** 免费





走近太祖李成桂 庆基殿

怀着即将见到太祖李成桂御真(肖像画)的激动心情,穿过红箭门,经过外神门、内神门,缓步走进殿内。在汇聚了大批游人的“正殿”停下脚步。正殿修建于高高耸立的石基上,是一座屋顶为人字形的建筑,现在的御真是1999年由画师权五昌所绘制。1872年(高宗9年)绘制的太祖御真原件是一件绸缎彩绘作品,目前保存于御真博物馆的仓库中。庆基殿意为“修建于喜庆之地的宫殿”,是象征着朝鲜开国君主太宗李成桂的家乡—全州的重要建筑。建于1410年,即太宗10年,在1597年爆发的丁酉再乱中被焚毁,之后于1614年得到重建。整座宫殿被茂盛的树木覆盖,古意盎然,殿内随处可见身穿韩服的人。

地址 全北全州市完山区南南洞3街102 **电话** +82-63-298-1330 **开放时间** 3~5月, 9~10月 09:00~19:00, 6~8月 09:00~20:00, 11~2月 09:00~18:00 **门票** 成人 3000韩元, 青少年 2000韩元, 儿童 1000韩元



废弃工厂的华丽变身 八福艺术工厂

3月23日,位于八福洞铁道旁的废弃工厂区经过艺术之手的改造,焕发新的生机。全州市将闲置了27年的磁带工厂买下,与全州文化财团携手,将这里打造成为面向市民开放的艺术游乐场。磁带工厂 Sorex股份有限公司创建于1979年,并于1991年倒闭。此后,倒闭的工厂被当成了社区中的异类。全州市在最大限度保留工厂原貌的基础上,对其进行改造后,建成了八福艺术工厂,整个展示空间分为第一区和第二区,由13名常驻作家组成的工作室、咖啡厅、艺术品商店、集装箱桥、屋顶游乐园等组成。工厂烟囱被拆下,当作招牌使用。灰色混凝土墙壁上悬挂着五颜六色的现代美术作品。被丢弃的集装箱则化身连接两座建筑的桥梁。在八福艺术工厂工作的10余名员工实际上就是八福洞的居民。他们有的担任展览讲解员,生动有趣地介绍着展出内容;有的则担任咖啡师,为大家调制香醇的热咖啡。

地址 全北全州市德津区饶田1路46 **电话** +82-63-283-9221 **开放时间** 平时、周日 10:00-18:00 周六 10:00-21:00, 周一闭馆 **官网** www.palbokart.kr

颂扬人类文化遗产 国立非物质文化遗产院

国立非物质文化遗产院由举办展出的“开放庭院”、建有大剧场和小剧场的“喝彩庭院”、教育空间“传承庭院”、住宿空间“舍廊房”以及举办各种研讨会的“和谐庭院”等组成。如果您对非物质文化遗产并不了解,最好先前往开放庭院的常设展厅。在位于1楼,以韩纸装饰的圆形展厅内,可欣赏到最具代表性的非物质文化遗产象征。以黄铜制成的“精制铜饭桶”、用于蒸馏烧酒的“酿酒罐”,以及修建墓地或家宅时用于寻找风水宝地的“轮图”等都十分值得一看。在圆形展厅的背面,播放着以美丽的大自然为背景的视频,吸引游人驻足观看。2月1日,在世界庭院内开门迎客的“Larchiveum书厅”也是不容错过的好去处。这是一座从正祖的册架图中获得灵感,修建而成的图书馆。三面均为整片玻璃,视野极佳。

地址 全北全州市完山区梧鹤路 95 **电话** +82-63-280-1400 **开放时间** 展厅 09:30-17:30, 周一闭馆 **门票** 免费 **官网** www.nihc.go.kr



Type 2. 漫步于客理团路上

从首尔掀起的“理团路”热潮如今刮倒了全州。“客理团路”是“全州客舍路”和“经理团路”的合称,是全州的年轻人们聚在一起打造而成的一条街道。在这里,没有任何一家商店的概念是相同的。

红色屋顶的花店 花空间

古香古色的外形,给人一种年代剧摄影棚的感觉,因此,也是客理团路上最受欢迎的拍照地点。花空间的李镇元代表为了方便大家拍照,还在店前摆放了长椅。李镇元代表对闲置在客理团路上的敌产房屋十分关注,他不仅将屋内换成了整片的玻璃窗,还使这里化身为花的海洋。房屋在改造时,完美保留了日式传统房屋结构,并成为了这里的一大特点。镜框以树龄超百年的大树制作而成的大型镜子、用作缝纫机腿的桌子……,古老的家具在屋内随处可见,令花朵更显娇艳。周三至周六还开设了插花课程,包括1~2个小时的一日班、一个月的兴趣班、8次课的基础班和16次课的专家班等。除了五颜六色的花朵以外,这里还有将空间装饰得雅致又不失灵性的棉花树以及各种草本植物等。

地址 全北全州市完山区全州客舍1道69 **开放时间** 11:00-21:00 周一休息



让人一整天流连忘返的咖啡馆

咖啡馆, 今天也激动万分

2016年11月,“咖啡馆,今天也激动万分”于全州川潺流淌的路口开业,在客理团路还不为人所熟知时起就已远近闻名。曾在首尔从事过烹饪讲师的金妍真来到全州,在自己初中时起就十分喜爱的水杉路上开设了一家梦想中的咖啡馆。室内装潢均由店长本人之手,店内随处可见她在旅行中收集到的藏品。坐在窗边向外眺望,全州川两旁的水杉与柳树隔岸相望,如同一幅美丽的风景画卷。到了秋季,水杉树下果实纷纷坠落,店长会将果实捡起分发给客人,也会在咖啡馆中制成稿纸样式的迷你明信片销售。店内没有浓缩咖啡机,店长坚持制作手冲咖啡,虽然等待的时间稍长,但是没有任何人对此感到不满。这里只选用有机咖啡豆和公平贸易咖啡豆制作咖啡。“瑰夏咖啡”散发着埃塞俄比亚贝贝卡农场中种植的香浓巧克力和蜂蜜芬芳,“雨林咖啡”则是将埃塞俄比亚Gummer农场供应的柑橘和红酒的香气完美揉合在一起,来到这里,可从这两种咖啡中选择喜欢的一个品尝。

地址 全北全州市完山区全州天潼路244茶山大厦 **电话** +82-70-4233-3676

马格利酒馆 芳雅间

芳雅间意为“花样芬芳,清新雅致”,其中蕴含着“为客人献上如花般的下酒菜和清澈透亮的马格利酒”之意。芳雅间于1年前开业,是一家由金东国、裴文珠夫妇经营的马格利酒馆,充满浓郁复古风的室内装潢尤为吸睛。父母们褪色的结婚照、迷你挂钟都是可与艺术家们的画作相媲美的作品。药店丢弃的木椅重新蜕变为候餐椅。主人的“挑选眼光”十分独到。将被丢弃在路边的螺钿柜的柜门拆卸下来,装饰在墙壁上,令平淡无奇的白色墙壁变得生动起来。马格利酒杯也十分独特。超大的品牌商标盖满整个酒杯,散发出浓郁的上世纪70-80年代的复古风格。可令人联想到那个时期的香水的小摆件都让人爱不释手。诱人的美食更是让人欲罢不能。放入一整条鱿鱼的海鲜葱煎饼以及外形很像西式馅饼的“美式起司土豆煎饼”与马格利酒搭配在一起,堪称最完美的组合。

地址 全北全州市完山区全州客舍1路12-3 **开放时间** 17:00-02:00, 周一休息, 每月最后一周的周日·周一休息



Under the Sea 世界六大浮潜胜地

浮潜无需高超的泳技，只靠简单的装备就能欣赏到海中景色，是所有人都能轻松掌握的水上运动。

亚庇、高雄、三亚、鹿儿岛、马尼拉、巨济的代表性浮潜胜地吸引着大批游客在假期时前往。今天就让我们走进这些浮潜胜地，一饱眼福吧。

编辑 (AB-ROAD) 编辑部



马来西亚

大海如一幅优美的水彩画—亚庇美人鱼岛

来到亚庇旅行，一定不能错过可观赏翠绿色海底世界的浮潜。一般来说，如果是一日游，可选择比较近的沙比岛或马努干岛、马穆迪岛等地，如果时间比较充裕的话，推荐您前往2004年开放的美人鱼岛。美人鱼岛有着得天独厚的自然环境，乘船约1小时左右即可抵达。令人心旷神怡的清澈大海以及如展开的象牙色绸缎般美丽的白沙滩，一眼望去，让您的身心仿佛都得到治愈。美人鱼岛周围的大海水深浅，水温高，是浮潜的胜地。这里栖息着形形色色的珊瑚以及在水族馆中从未见到过的各种奇特海洋生物。船上备有专业浮潜设备，并有导游陪同，初学者也能轻松参与其中。



台湾

生态岛—高雄小琉球

小琉球位于高雄的南部，是台湾唯一一座珊瑚礁岛。一年四季都可进行潜水或浮潜。尤其值得一提的是，这里也是最受欢迎的海龟观赏地。小琉球被评选为“生态岛”，为了发展可持续旅游，加大了保护环境的力度。此外，还推出了诸如向参与“清扫沙滩”的游客颁发“沙滩货币”等多种多样、妙趣横生的活动。“沙滩货币”是由当地艺术家在玻璃碎片上绘图后制作而成的优惠券，在岛上的商店内使用时可享受打折优惠。在保护完好的洁净环境中，一边观赏海龟，一边体验浮潜，必将留下难忘的回忆。在畅享浮潜乐趣的同时，不妨在小琉球的象征—花瓶石前拍下美丽的照片吧！





 **中国**
中国最南端的疗养胜地—三亚西岛

三亚位于中国海南的最南端，自西向东的三亚湾、大东海、亚龙湾和海棠湾是串联三亚最主要的海湾，也是有着得天独厚的自然环境的度假胜地。这里全年气候温暖宜人，有着优美的环境、旖旎的海滨风光，并建有200余家宾馆及度假村。如果您想要当天往返，可以选择西岛，这里是浮潜胜地，靠近三亚内陆。西岛形似玳瑁，远离城市，海水污染少，岛上风景秀丽，空气清新，沙滩柔和，海水清澈见底。来到这里的游客大部分都是为了享受水上运动的乐趣。这里的水深约为10~20m，有着保护完好的美丽珊瑚礁，来此能观赏到美丽非凡的珊瑚礁美景。这里还有着浪漫的霞光，游客既可尽情领略热带海岛美景，更能纵情参与多姿多彩的水上运动。



 **日本**
神之岛—鹿儿岛加计吕麻岛

加计吕麻岛位于日本九州岛的南端，气候温暖，蔚蓝色的大海美丽非凡，令人心旷神怡。加计吕麻岛地处鹿儿岛和冲绳之间，有着独特的生态界，是被誉为“东方加拉帕戈斯群岛”的奄美群岛的一部分，人口约有1000多人，是一座美丽宁静的岛屿。这里的象征是一棵巨大的榕树。属于亚热带雨林气候，海拔约200m的山像屏风般将岛屿环抱怀中。望着幽深的雨林，阵阵涛声萦绕在耳边，让人感觉仿佛走进了动画中的妖精或神灵居住的乐园。一望无垠的大海清澈透明，水温一直保持在一定温度，全年都非常适合进行浮潜。河濑直美导演的作品《第二扇窗》曾在此取景，从而让这座岛屿声名大噪。



 **菲律宾**
海洋生物的宝库—马尼拉八打雁

一提起菲律宾浮潜，脑海中就会浮现长滩岛、宿务、玻尔岛等地，但是马尼拉也有一个不逊于这些地方的浮潜胜地。八打雁位于马尼拉的南端，名字意为“用竹子做成的小船的桨”。特别值得一提的是，八打雁的阿尼洛有着清澈的大海和美丽的晚霞，景色优美，远近闻名，是马尼拉富豪们的别墅所在地。八打雁位于珊瑚礁三角区北侧，全球已知珊瑚种类的76%以及3000余种鱼类都生活在这里，是著名的海洋生物宝库。每年都会举办“阿尼洛水中摄影大赛”，吸引全世界的摄影爱好者们前来参加。除浮潜以外，八打雁也是进行水肺潜水的最佳地点。被选为世界50大潜水胜地之一的秘密海湾以及能观赏到海马的阳光以及椰子点等都是极受欢迎的景点。



 **韩国**
如湖水般平静的大海—巨济尹芻岛

巨济岛的知名度虽然并不高，但是这里却有着众多景色优美的热门浮潜地点。其中，最受欢迎的当属距旧助罗海水浴场西侧约500m远的尹芻岛。整座岛的80%被常绿阔叶树覆盖，是一座无人岛。因尹氏三兄弟为母亲建起了一座石桥，因而这里也被称为孝子岛。这里的海浪不大，即使乘坐皮艇也无需担心，就连初学者也可轻松学会浮潜。7月，开通了从望峙港出发的浮潜游路线，仅限少量人参加，游客无须担心拥挤，可自由在海中探险。由于知名度不高，因而保存着最原始的美丽自然景观。巨济蔚蓝色的大海与耀眼的阳光交相呼应，在此处还能观赏到各种海中生物，带给您别样的乐趣。



讲述环抱关门海峡的 下关市的魅力



日本下关市市长
前田晋太郎(Maeda Shintaro)

下关是位于关门海峡连接着九州和本州的城市，自古以来，就是日本陆上交通的枢纽。来到这里不仅能观赏到美丽的大海，还能品尝到新鲜的海鲜，下关每年接待游客数达700万人。今天，就让我们倾听下关市前田晋太市长讲述下关的魅力以及今后的旅游愿景。

编辑 李真华 资料提供 TPO

首先请您介绍一下下关。

下关位于日本本州西部末端，在这里不仅可欣赏到关门海峡美丽的自然景观，还拥有水质优良的温泉等丰富的旅游资源，全年接待游客数达700万人。自古以来，下关港就是日本知名的国际贸易港口，如今已成为港口物流的中心。此外，还开通了通往中国、韩国的定期航线，是海上运输的枢纽。除海运业和造船业以外，水产业也十分发达，是日本国内河豚交易量最多的城市，有着众多从事海产品加工销售的人员和河豚餐厅。尤其值得一提的是，在唐户市场可品尝到新鲜的寿司，因此包括日本在内的众多亚洲游客都慕名前来。

来到下关一定不可错过的景点有哪些？请您为大家推荐一些。

最具人气的地方就是唐户市场。每逢周末，大批路边摊云集于此，到处都是一派热闹非凡的景象。之所以有大批游客慕名前来，是因为这里的寿司。新鲜的寿司每个仅100日元(约6.1元人民币)左右，物美价廉，深受大家的欢迎。客人可亲自挑选喜欢的寿司，还可与商户聊天，很有意思。市场旁边是市立水族馆—海馆，这里展出着日本最大的企鹅以及珍贵的蓝鲸骨骼标本。另外，能欣赏到日本古代风景的城下町长府也非常值得一去。这是一座位于城下的村庄，汇聚着建于1327年的寺庙—功山寺以及长府藩主毛利于1903年修建的毛利宅邸等，游客可在此漫步游览。土墙建成的街道、寺庙、神社以及将传统房屋改造成的咖啡馆……，美丽的景点随处可见，让人目不暇接。尤其是到了秋天，红色的枫叶将这里装扮得更加美丽，是非常适合旅游的时节。

下关最大的客源国是哪个国家？

从入住宾馆的客人来看，韩国游客最多，约占总数的40%。每天早上都会有从韩国出发的客船抵达下关港，从附近的北九州机场入境的游客也在不断增多。排在第二位的是中国内地和台湾游客。2017年以后，从中国乘游轮来下关的游客在不断增多。去年，乘坐游轮来下关的游客约有10.5万人次。

请您介绍一下近来访问下关的外国游客数和旅游发展趋势。

在下关住宿的外国游客人数每年都呈不断递增的趋势。观察最近5年的趋势可以发现，人数已从2013年的9857人增加到2017年的19301人。来到繁华的街道上，能看见许多来自东亚圈的自由行游客。这是因为距下关较近的北九州机场和福冈机场内开通了許多廉价航空的航线。随着越来越多的外国游客来到下关，我们正在努力在市内饭店、商店、旅游景区等地设立更多的外语指示牌，并提供免税待遇。



对外国游客而言，下关最具吸引力的资产是什么？

下关最具吸引力的旅游资源是海产品和美丽的海景。在唐户市场以及市内任意一个地方都能品尝到新鲜的海鲜料理。有一种说法叫“提起河豚就会想到下关，来到下关一定要品尝河豚”，“下关河豚”已成为日本国内首屈一指的品牌。今年是下关解除河豚禁令的130周年。河豚料理有着悠久的历史，包括生鱼片、寿司、河豚火锅、河豚酒等各类美食，让人垂涎欲滴。此外，还想为大家介绍一下拥有优美海景的角岛。这是一座生活着约1000人的小岛，拥有日本国内首屈一指的美景，是著名的电影和CF拍摄地。横贯蔚蓝色大海的大桥也美丽异常，吸引大批游人前来。

现在，很多城市都将发展旅游业作为国家经济的核心。下关正在以何种方式开展海外营销？

我们将地理上相距较近的韩国、中国内地、香港、台湾以及泰国作为主要市场。在这些国家和地区举办及参加旅游博览会和洽谈会，相互分享信息。此外，考虑到来日本的外国游客们除了下关以外，通常会前往其他地区，因此跨越了行政区域的限制，与其他城市携手合作，共谋发展。我们不仅与山口县、中国地区和周边的地方政府开展合作，还加入了宣传濑户内海的“濑户内旅游推进机构”，为共同考察和媒体采访提供积极协助。去年，携手北九州市，对外国游客的旅游发展趋势和喜好进行了调研分析。

下关举办的规模最大的旅游活动是什么？

下关拥有“三大庆典”。第一是以1185年爆发的战争为主题的“下关海峡祭”。人们可以看到身穿华丽和服的女性们组成的行进队伍以及再现了战争场面的海上巡游。第二是“关门海峡烟花大会”。在主舞台—关门海峡将点燃1.5万个烟花。最后是“下关马关节”。

这是在夏季举办的规模最大的庆典，街道上会开放夜市，到处都是一派热闹非凡的景象。尤其是最后一天，还能欣赏到约4000名舞蹈家献上的平家舞，让人叹为观止。

下关为发展旅游业，制订了哪些计划？

我们计划今后通过开发关门海峡周边的海滨，打造出让更多游客到来的繁华城市。最近，来到日本旅游的外国游客十分关注体验型旅游。我们计划灵活利用位于下关的农渔村地区的丰富资源，发展绿色·蓝色旅游。即，将农村的自然风光和传统文化作为媒介，推动与农村居民进行交流的绿色旅游。

请您对TPO组织活动提出几点建议。

访问亚太地区的游客不断增加，各地方政府为吸引游客做出了不懈努力。期待着通过TPO会员国间活跃的交流和信息交换，推动入境游和出境游的全面发展。



举办K-CLIP 2018

由亚太城市旅游振兴机构(TPO)秘书处和韩国全州市主办,群山市、益山市、全罗北道、安山市、江华郡、高阳市赞助的2018K-CLIP于8月6日至17日成功举办,活动为期12天。CLIP是TPO为培养全球化人才推出的主要项目之一,每年都会会在会员城市举办,以推介主办城市的文化、语言和优秀的旅游资源。今年在韩国全州举办的CLIP共吸引来自中国内地和台湾地区、马来西亚、越南、美国、哈萨克斯坦、乌兹别克斯坦以及菲律宾等9个国家和地区的42人参加。

全州市市长金承洙以及TPO秘书长慎年晟出席了8月7日举行的开幕仪式,对参加活动的来宾表示了欢迎。之后举办了有关韩国文化和韩屋、韩纸、韩餐等全州独有的韩国特色品牌的专题讲座,以及可用外语学习板索里助兴叹语的“学习韩国的声音”。之后,大家参观了全州乡校和全州传统文化研修院等韩国传统教育机构,并走访了韩屋村和庆基殿,倾听和体验了全州历史文化。8日至10日体验制作了全州拌饭和泡菜,并学习了传统礼仪,参观了国立非物质文化遗产展馆和全州博物馆等。10日晚上,参加了第4届全州小店啤酒庆典,尽情享受了小店啤酒文化的乐趣。11日至17日,举办了TPO会员城市考察游活动。

在考察游的第一天,大家参观了益山市的弥勒寺遗址、坛子公园、益山监狱影视城。之后前往群山市,参观了主要景区一时间旅行村和铁路村,探访了近代文化遗产。此外,还参加了“2018群山夜行庆典”的开幕仪式,这是将群山美丽的夜景与历史文化资源相结合的夜间文化娱乐项目。第二天,在全罗北道道政厅的赞助下,访问了任实郡和南原市。在任实郡,大家参观了奶酪主题乐园,并亲自制作和品尝了奶酪。在南原市,体验了板索里和伽倻琴,并参观了美术馆和广寒楼苑。尤其值得一提的是,晚



上所有参加者们均入住了南原的韩屋酒店,获得了极大的满足。第三天大家前往安东,参观了河回世界假面博物馆,并观赏了河回别神假面舞演出。第四天,大家来到江华郡,换上衣服,体验了滩涂。晚上,畅玩夜间雪橇,留下了难忘的回忆。

最后一站,大家来到了高阳市。在高阳的第一天,参加了高阳旅游志愿者队成立仪式,并与众多高阳市民相互问候。第二天,访问了现代汽车品牌体验馆和ONEMOUNT。大家在ONEMOUNT学习了K-POP舞蹈,感受到了韩流文化的魅力。之后前往冰雪乐园,体验了雪橇。闭幕仪式在韩国国际会展中心(KINTEX)举行,高阳市新韩流旅游科科长尹熙成及高阳会展局相关人员、全州市旅游业科长赵永浩、TPO企划总揽部长赵达吕莅临活动现场,对参加者们给予了鼓励。在闭幕仪式上,参加者被分为5组,以“Korea Through my eyes”为题,将12天来在韩国的体验和感受制作成视频,并进行了发表。

K-CLIP 2018得到了主办城市—全州市以及TPO会员城市的大力支持,参加者们的满意度极高,远超其他活动。此外,参加者们制作的视频以及拍摄的活动照片将发布在TPO官方网站(www.aptpo.org)上。

2018年胡志明市全球旅游博览会:不容错过的全球旅游盛会

胡志明市国际旅游博览会(ITE HCMC)将于9月6日至8日在西贡会展中心开幕,预计将有300多家跨国公司和品牌参展。湄公河次区域规模最大、最具影响力的年度国际旅游贸易活动目前举办的是第14届,并为境内外市场提供特色服务和产品。DOTs、NTOs和TPOs的机构已明确表示参与此次活动,包括越南几个省旅游部门,以及来自亚洲旅游胜地的多个国家旅游组织(NTO)和旅游促进组织(TPO)。预计超过30个越南不同省市的DOTs有望参加今年的ITE HCMC,像巴地头顿、槟知、平定、岬港、达乐、同奈、同塔、嘉莱、海防、河内、庆和、林同、隆安、宁平、宁顺、广南、顺化、前江和永隆省。

买家和游客也将有幸看到来自印度旅游部、日本国家旅游局、韩国旅游发展局、马来西亚旅游促进会、老挝信息文化和旅游部、柬埔寨旅游局、印度尼西亚观光部、缅甸旅游、名古屋、檳城全球旅游、台湾旅游局曼谷办事处、东京会议和旅游局、泰国旅游管理局(胡志明办公室)的展位。来自澳大利亚、不丹、柬埔寨、印度、印度尼西亚、日本、老挝、马来西亚、缅甸、南非、韩国、台湾、泰国和越南等旅游热点地区的国际参展公司也已确认参展。

关于 ITE HCMC该活动始于2005年,是越南重要的国际旅游活动,也是湄公河次区域内进出口市场最大的国际旅游活动,吸引了数百家国际参展商和买家。其被越南文化体育和旅游部认可为越南唯一的国家旅游盛事,也是湄公河地区五国旅游联盟认可的唯一旅游盛事。在2017年举办的上一届展会上,贸易和公众访客总计超过3万人。2018年的ITE HCMC由越南国家旅游局、胡志明市旅游局、VINEXAD商品交易会暨广告博览JSC以及信息博览会主办。

www.itehcmc.com



第八届TPO论坛强调“智慧旅游”如何提升亚太城市的游客体验

越南胡志明市在6月20日至24日举办的TPO论坛上会员城市旅游部门官员们在会上传出最新重磅消息,探讨了高新技术如何让游客们轻而易举地拥有来自亚太地区城市快速发展的视听感受。在亚太城市旅游振兴机构(TPO)第八届论坛的重要演讲中,顶级演说家向与会代表介绍了智能技术和人工智能是如何帮助游客克服语言障碍、订票、进行中转、餐馆订餐并导航至博物馆等其他景点。活动期间也举办了智慧旅游产品博览会。各会员城市在现场布置展位,并向当地旅行社介绍了旅游产品线路。这次活动吸引了来自6个国家31个城市的300名代表。TPO论坛2004年5月在韩国釜山开幕,此前曾在杭州、符拉迪沃斯托克、檳城、吉隆坡和济州岛举办。





2018第14届胡志明市国际旅游博览会

越南胡志明 | 9月6日~9月8日

地点 越南胡志明市7区西贡会展中心(SECC)

是湄公河流域规模最大的旅游博览会，可全面了解胡志明市国内外旅游相关各类服务和商品。除越南各地的旅游主管单位以外，亚洲主要旅游城市的旅游机关、旅游振兴机构以及南非等10个国家的企业也将参展。



2018亚太老将运动会

马来西亚檳城 | 9月7日~9月15日

地点 马来西亚檳城

在亚洲国家举办的首个多项目体育老将运动会。比赛项目包括射箭、体操、羽毛球、篮球、自行车、国标舞、足球、高尔夫球、曲棍球、网球、射击、垒球、壁球、游泳、乒乓球、跆拳道、网球、保龄球、排球、举重和武术等共21项。



放生会

日本福冈 | 9月12日~9月18日

地点 菅崎宫

“放生会”是福冈的代表性庆典，也是歌颂神的旨意“对于万物生命感恩，禁止杀生”的祭典仪式。人们在那一天还会祈求家庭平安以及事业有成。放生会期间，会放生鲤鱼和鸽子等。在长约1Km的参拜路上，云集着约500余个摊位，到处都是派热闹非凡的景象。



2018中国(大连)国际服装纺织博览会

中国大连 | 9月14日~9月16日

地点 中国大连世界博览广场(World Expo Center)

中国(大连)国际服装纺织品博览会是经国务院批准、中华人民共和国商务部和大连市人民政府共同主办的国家级专业展会。2018大连服博会(第29届)将以全新的理念进行资源整合，实现跨界合作，形成政府搭台引导、行业组织参与指导、市场化运作主导的新模式，将其打造成为东北亚最具时尚、引领潮流的风向标；展示中国服装纺织产业国际合作与交流的重要舞台。



关门海峡夜景游船

日本下关 | 9月21日~10月26日

地点 关门海峡(唐户出发)

乘坐游轮可游览关门海峡，欣赏到下关和门司港美丽的夜景。起航当天，居住在下关市内的游客购买船票时，可享受50%的优惠。



2018爵士上海音乐节

中国上海 | 9月22日~9月23日

地点 中国上海西岸营地CAMP3399

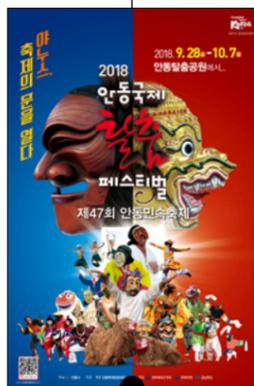
全新概念下的爵士上海音乐节，配合复古主题呈现新老混合六大舞台——大都会、JZ World、中国爵士力量、摇摆时光、Soundbox、Jazz Youth，将在耳目一新的灯光和舞美设计中，倒转时光。

安东国际假面舞庆典2018

韩国安东 | 9月28日~10月7日

地点 安东假面舞公园

本次庆典的主题是“雅努斯，打开庆典之门”。通过雅努斯，让日常生活中的“我”与庆典场上的“我”相见，获得独特的体验。开幕仪式结束后，观众们将欣赏到来自中国、日本、印度尼西亚、泰国等13个国家的14组表演嘉宾带来的假面舞演出和韩国传统假面舞表演等。通过市民亲自参与的假面舞大赛、绘画假面、大同乱场演出等，还将为人们打造一个可尽情发泄日常生活中被压抑的感情，激发嬉戏本能的平台。



泰加林带节

俄罗斯符拉迪沃斯托克 | 9月29日~10月14日

地点 符拉迪沃斯托克

是由太平洋俄罗斯旅游联合会主办，周围的餐厅和旅行社、泰加林带食品公司、公园及度假村共同承办的活动。分为美食、旅游和活动三大主题。庆典期间，在加盟餐厅内能以低廉的价格品尝到用泰加林带食物制作的美食和饮品。



绿色公园秋季玫瑰展销会

日本北九州 | 10月2日~11月1日

地点 响滩绿地(绿色公园)

绿色公园是北九州市内最大的公园。来到这里能观赏到约320种、2500株各类玫瑰。绿色公园内建有宽敞的草坪广场，游人可在此尽情享受野餐。此外，还建有栖息着袋鼠等各种有袋类动物的“袋鼠广场(响动物世界)”，以及生活着树木、花朵、热带鸟类、爬虫类、蝴蝶的“热带生态园”等。



2018青岛国际沙滩节

中国青岛 | 10月

地点 中国青岛

青岛国际沙滩文化节自1992年开始，今年于10月在第一海水浴场举行，由青岛市沙滩文化协会主办。届时将推出沙雕比赛、沙滩婚礼、沙滩排球、沙滩拔河等多种文化体育项目。



2018 Synchronize Festival

印度尼西亚雅加达 | 10月5日~10月7日

地点 雅加达PRJ马腰兰(甘比尔EXPO)

是在5个舞台上演奏各种类型曲目的年度音乐会。每年都会吸引数万名游客前来，欣赏自己喜欢的音乐家带来的演出。



第10届江陵咖啡庆典

韩国江陵 | 10月5日~10月9日

地点 江陵绿色城市体验中心E-ZEN及江陵

是以“咖啡城市和绿色+成长”为主题的环保庆典。在庆典现场，禁止使用一次性纸杯，来时最好携带个人水杯。此次咖啡庆典上，游客们不仅能欣赏到百人百味咖啡师表演，以及参加“江陵咖啡游乐邮章拉力赛”，前往江陵的各种咖啡店和名胜地收集邮章，还可体验与咖啡产业区的国家大使馆共同举办的各种咖啡文化、江陵咖啡师大奖赛、江陵手冲咖啡大奖赛等活动。



2018荣州水岛独木桥庆典

韩国荣州 | 10月6日

地点 庆北荣州市文殊面水岛村

水岛村是韩国最具代表性的水村。村名意为“漂浮在水面上的岛屿”，整座村子被国家指定为第278号重要民俗文化遗产。独木桥既是庆典的主题，也是水岛村的象征，在30年前还没有架设水泥桥时，独木桥是连接村子与外界的唯一工具和通道。村子里每年都会举办庆典，以记忆这段历史，传承传统文化。庆典上将举办再现祖先们生活的水岛独木桥演出、再现传统丧葬队伍、音乐会、水岛村摄影大赛等丰富多彩的活动。



2018环海南岛国际公路自行车赛(13th Tour of Hainan 2018)

中国三亚 | 10月下旬

地点 中国三亚

海南得天独厚的地理环境，为自行车运动提供了世界少有的天然竞技场。环海南岛国际自行车赛事竞赛线路贯穿海南岛18个市县，环岛赛至今已成功举办十二届，赛事级别从原来的洲际2.2级提升到洲际2.HC级，实现全程直播全球180多个国家，已然成为亚洲顶级赛事。



博多旧市街Light up Walk

日本福冈 | 10月31日~11月4日

地点 博多旧市街内的寺庙和庭院

在博多旧市街上的寺庙和庭院内举办点灯活动。五颜六色的灯光营造出流光溢彩、如梦似幻的世界。届时，平常禁止出入的区域也会面向普通民众开放。



第13届巨济岛花节

韩国巨济 | 10月27日~11月4日

地点 巨济市农业开发院

是花、文化和人和谐相融的巨济代表性秋季庆典。以农业开发院的草坪广场为中心，分布着五颜六色的秋季鲜花。在草坪广场上，将展示巨济青瓦台菊花造型物，以及在兴南撤退作战中拯救了众多生命的梅瑞狄斯维多利亚号菊花造型物、巨济面杞城馆、海豚、东方旗鱼、章鱼等象征着造船海洋旅游城市巨济的各种菊花造型物。此外，还将举办KNN上班族乐队庆典、传统民俗艺术节、青少年Let's Rock Festival、再现巨济县令就任队伍等丰富多彩的演出活动。



第67届小原节

日本鹿儿岛 | 11月2日~11月3日

地点 有轨电车高见马场车站附近

小原节始于1949年，是南九州最大的庆典。活动期间，还能欣赏到2.5万名舞蹈演员随着鹿儿岛代表性民歌“小原节”、“鹿儿岛ハシヤ节”、“涉谷音头”的曲调翩翩起舞的团体舞蹈场面。



2018马来西亚MOTO GP

马来西亚吉隆坡 | 11月2日~11月4日

地点 吉隆坡雪邦国际赛道

是每年吸引逾12万人到场的大型活动。今年，将设置约80个摩托车相关展位。除赛车以外，还将推出丰富多样的娱乐活动。本田、雅马哈、杜卡迪、铃木、阿普利亚等主要摩托车制造商和全世界著名骑手均汇聚一堂。



第4届保宁紫菜庆典

韩国保宁 | 11月2日~11月4日

地点 保宁市大川海水浴场泥浆广场

从大型紫菜包饭制作活动到紫菜生产体验(捞紫菜、晒紫菜、烤紫菜等)、制作海藻类美容面膜、制作迷你紫菜包饭、与厨师一起试做紫菜料理等，活动期间能品尝到众多紫菜美食，体验到与紫菜有关的丰富多彩的活动。



2018第十一届徒步穿越丹霞山

中国韶关 | 11月3日

地点 中国韶关市丹霞山

近年来，韶关市充分发挥生态环境和自然资源，将韶关打造成“户外运动天堂”。其中第十届徒步穿越丹霞山活动共有近8000人参与，吸引了中国国内、港澳台地区以及美国、英国等国家的户外旅游俱乐部的积极参与。



2018台中国际舞蹈祭 (2018 Taichung International Dance Parade & Festival)

中国台湾台中 | 11月9日~11月11日

地点 台湾台中市政府前广场及夏绿地公园

不管是表演者还是民众，都能藉由踩踏游行的跳舞方式，表达欢乐喜悦情绪，一同欢乐起舞。此国际性活动已迈入第三年，今年预计广邀台湾各级学校相关科系学生以及民间企业组织组成特色队伍，同时还将扩大邀请日本、韩国、东南亚等地国际优秀团队来台交流演出。



下关鱼祭，小釜山庆典，JA农业祭(同时举办)

日本下关 | 11月23日

地点 下关站周边

在下关站周围同时举办可品尝到超级巨型炖河豚以及鲜美海产品的下关鱼祭、将韩国美食与传统舞蹈相结合的小釜山庆典以及销售在当地收获的新鲜蔬菜的JA下关农业祭。



2018越南探索节

越南河内 | 11月23日~11月25日

地点 越南河内Son Tinh

在美丽的山区Son Tinh举办，是越南代表性的艺术、音乐及环境庆典。清新的空气、优美的音乐和东莫湖美丽的风景融合在一起，带游人走进富有浪漫色彩的世界。

TPO Members

86 city members, 45 industry members

CITY MEMBERS

CHINA

- Chengdu
- Qingyuan
- Dalian
- Foshan
- Guangzhou
- Hangzhou
- Qingdao
- Sanya
- Shanghai
- Shaoguan
- Shenyang
- Suzhou
- Tianjin
- Urumqi

CHINESE TAIPEI

- Kaohsiung
- Taichung
- Tainan

THAILAND

- Bangkok

MALAYSIA

- Ipoh
- Kota Bharu
- Kota Kinabalu
- Kuala Lumpur
- Melaka
- Penang
- Taiping

VIETNAM

- Danang
- Hai Phong
- Hanoi
- Ho Chi Minh

KOREA

- Andong
- Boryeong
- Busan
- Busan Haeundae-gu
- Busan Jung-gu
- Buyeo-gun
- Changwon
- Chuncheon
- Daegu
- Daegu Jung-gu
- Daejeon
- Donghae
- Gangneung
- Geoje
- Gimhae
- Goyang
- Gunsan

PHILIPPINES

- Manila

INDONESIA

- Jakarta
- Surabaya
- Yogyakarta
- Bitung

RUSSIA

- Vladivostok
- Irkutsk

JAPAN

- Fukuoka
- Kagoshima
- Kitakyushu
- Kumamoto
- Miyazaki
- Osaka
- Shimonoseki
- Takeo

INDUSTRY MEMBERS

CHINA

- Guangzhou Garden Hotel
- Guangzhou Star Cruises Co., Ltd.
- GZL International Travel Service Ltd.
- Shandong Channel International Travel Service Co., Ltd.
- China Travel International (Xinjiang) Ltd.
- China Comfort Xi'an International Travel Service Co., Ltd.
- Dalian Gulian International Travel Service
- CITS Guangdong
- China Travel Internantional Sanya Co., Ltd.
- Hainan Gaoli Holiday Travel Service Co., Ltd

JAPAN

- Kagoshima Convention & Visitors Bureau
- Fukuoka Convention & Visitors Bureau
- JTB Corp. Fukuoka Office

KOREA

- BEXCO
- Busan Tourism Association
- Arum Travel Service Co., Ltd.
- Cheongsong Travel Service Co., Ltd.
- Road ABC Media Co., Ltd.
- TourJapan Co., Ltd.
- Intravel Ltd.
- Haeundae Centum Hotel
- Daegu Tourism Association
- Lee Convention
- Busan Tourism High School
- The Korea Academic Society of Tourism and Leisure
- Solar Travel Agency
- BS FunTour
- Benikea Jeonju Hansung Tourist Hotel
- Sky Tour
- JB Tour
- Panworld Dream
- Tour Fun Co., Ltd.
- Wolseong E&C
- Tongyeong Tourism Development Corporation
- Stanford Hotel & Resort
- Dongback Tour
- Dongwon Royal Country Club & Resort
- Ulsan College

MALAYSIA

- Taiping Tourist Association

MONGOLIA

- Ancient Nomads Tour Agency

RUSSIA

- Gavan Tour-Center Co. Ltd

U.S.A

- MCM Group Holdings Ltd.

VIETNAM

- Haiphong Vanhoa One Member Limited Corporation
- Haiphong Vocational College of Tourism

INDIA

- Abroader Consultancy India Pvt. Ltd.



Tourism Promotion Organization
for Asia Pacific Cities

TPO Contact Information

Address. TPO Secretariat, 8th Floor of Kwang-Eun Building, No.480 Suyeong-ro, Suyeong-gu, Busan 48314, Korea

TEL. +82-51-502-2984~7 FAX. +82-51-502-1968

E-mail. secretariat@aptpo.org

Web Site. <http://www.aptpo.org>